

天公有保庇

大里簡(宜蘭大里)的天公廟講欲翻厝尾頂的舊瓦,欠一台貨仔車載柴料佮枋模,阿爸 伊較熱性,就招我去遐做公工,起起落落搬差不多五逝的工課,誠緊就煞矣。欲走的進前, 廟公共一塊吊佇運轉台的平安符替我結予好勢,才佮阮相辭。

斡出去廟埕是下晡二點彼跤兜,我干焦穿內衫、短褲,窗仔門總共絞落來搧風,嘛是熱到叫毋敢。駛到倚海的大路,隨鼻著海風的鹹濕味,嘛看著青 ling-ling 的海水,車內即時有淡薄仔涼涼,人就加爽快濟矣。

沿路無啥車咧走,阿爸坐踮邊仔早都睏甲鼾鼾叫,是毋是舞了傷忝,連我嘛目睭皮愈來愈重,幾若遍,瞌落去閣金起來的時陣,心肝頭攏會掣一下,強欲起雞母皮,頭殼內不時都咧大聲喝講愛停落來路邊眯(bî)五分鐘,嘛有叮嚀家己袂使啄龜、毋通睏去……雄雄閣金起來的時陣,目睭前有一枝電柱直透搽(tu)倚來,講是有較慢,彼時陣袂輸有人放劍光咧,目睭前爍一下,捎我的雙手共『han-too-luh』小可仔偏過去正爿,拄拄好予車頭閃過,隨聽著後斗拐(khê)著電柱「碰」!一聲……車身略仔敧去,險仔栽落去海跤。阿爸驚一下隨精神起來,我是差一絲仔就破膽去,趕緊踏擋仔歇落來路邊,心肝咇噗惝、凊汗潘潘滴。

聽候回魂轉來,頭殼有較精光的時陣,越(tiô)落來路邊巡輪胎,攏飽飽無破風,毋過倚 尾溜的車箅仔有卯一搭,外漆落足大片,這聲,若無駛去保養廠板金敢就會煞咧。順紲越頭, 看遠遠彼枝差一點仔予我無命的電柱,伊恬恬遊佇遐,佮我烏仁對白仁,袂輸共我會失禮、 坐(tshē)毋著的款勢。閣翻轉身蹈起去後斗巡紮去現場的家私頭,攏原在好好,無幌出去車外, 嘛無損歹去。上佳哉的是人攏平安無代,有小可仔拍驚慄色爾。閣起行的時陣,阿爸講:「是 車內的平安符咧保庇,咱才有這个福氣,後過著愛較捷去天公廟遐拜拜!」

作者:藍春瑞

☆詞彙學習☆

【翻】huan:整修房屋

【熱性】jiat-sìng:熱心

【公工】kong-kang:義工

【彼跤兜】hit-kha-tau:左右、那個範圍

【雞母皮】ke-bú-phuê:雞皮疙瘩

【眯】bî:小睡

【清汗】tshìn-kuānn:冷汗、虚汗

【敧去】khi--khì:傾斜

【破風】phuà-hong:輪胎漏氣

【車箅仔】tshia-pín-á:車斗的邊門

【卯】mauh:凹陷

【這聲】tsit-siann:這下子

【坐母著】tshē-m-tioh:認錯、道歉

【慄色】lik-sik:(臉上有)懼色

【捷去】tsiap-khì:常去

《臺灣閩南語常用詞辭典》 http://twblq.dict.edu.tw